確保七國高峰會議期間治安
加國警方人員獲得全球合作
互遞有關情報・適時逮捕可疑恐怖分子

【多倫多訊】加拿大海關的安全人員，為十九日於大多市舉行的七國經濟高峰會議，已擴大安全網，拘捕與國際恐怖份子有關連的可疑人物。

據海關安全發言人溫斯稱，所有可疑人物，凡於十九日前企圖入境的，都被扣押盤問，且有數名被捕，非經騎警及情報局批准，不予釋放。

這數名與恐怖份子有關的可疑人物，是在美加邊境被捕的。溫斯拒絕透露他們何時企圖入境及是否尚在扣押中，但他表示，凡與恐怖份子稍有關連的過境者，都必須向安全人員證實清白，使警方滿意，才可自由行動。

高峰會議工作小組發言人尼杜說，全世界的警察機構，均互通情報，共同為防止破壞高峰會議而緊密的合作。這全球性的安全網，於上月初有意想不到的收穫——美國和加國安全人員拘捕了三名非法持械的黑單車黨員，和加拿大一名遭受通緝的歹徒。

西北中文學校上周結業典禮
成績優異學生．獲校長頒獎

【本報記者黃應泉布蘭頓訊】本（六）月十一日（星期六）上午十時，布蘭頓市西北中文學校在該校禮堂舉行一九八七－八八學年度結業典禮。除全校師生外，出席典禮的尚有該校正副校長及皮爾區教育局董事代表、學生家長、家長會幹事成員等百餘人。

該校五年級老師廖張千惠在主持結業典禮中讚揚各同學努力好學，平日除基本教育課程外，每星期六還到校學習自己祖裔語言。廖老師指出：祖語課程每星期上課一次，學到的中文並不多，但最低限度不會忘本，學生知道自己是中國人。廖老師也鼓勵同學們孝順父母，努力學習自己語文。

教育局董事代表葛雷・黑格頓（Gary Heigilington）先生也在典禮中致詞，讚揚該校祖裔課程對多元文化教育的貢獻。之後，由該校正副校長及董事代表頒發獎品及獎狀給予各級成績優異全勤學生及書法、演講、注音、話劇等比賽名列前茅者。

最後，廖老師感謝家長會一年來的合作，並向在座來賓介紹新學年度（八八－八九）家長會幹事成員，典禮於十一時許結束。

按：該校下學年度家長會已於四月下旬改選，新任家長會幹事名單如下：會長：蔣思懸女士、副會長：黃應泉先生、康桀：簡潔瀛女士、財務：林秀芝女士及總務：余賀賀女士。

【又訊】西北中文學校家長會定於本月廿五日舉行郊遊同樂，今年郊遊地點定於安大略湖畔的狄和尼小小世界樂園（Miniature World），回程時順道轉遊櫻桃園採櫻桃。費用（包括車費及門票）成人每位七元半、學生每位五元半，午餐自理。如欲參加這次郊遊者，請儘早與家長會下列幹事聯絡，以免向隅：上任會長趙美然（792-3925），現任會長蔣思懸（451-1541）或康桀幹事簡潔瀛（846-5967）。

調查及裁定懲處瀆職警察
獨立監管團體權限起爭議
大多市警察委會及警察局意見不同

【本報訊】大多市警察委員會於十四日，將討論公共投訴委員會在調查投訴警察事件的權限問題。警察局提議取消由獨立監管團體裁判及懲罰瀆職警察的權力。

提議將由警察總監決定如何懲罰瀆職警察。在本年一月時，獨立監管團體裁定黎庫警員瀆職，需要辭職後，引起警察員工與警察局一連串爭論之下，提出上述議案。

這項一勞永逸削減公共投訴委員會權力提議，引起公眾普遍關注。

自一九八一年開始，大多市公共投訴委員會在裁決警察瀆職案中，會由一個由平民組成的獨立監管團體，來決定瀆職警員是否有罪及懲罰的問題。通常懲罰範圍由申戒至開除。

據警察局委員柏士露證實，警察局祇會提議剛除獨立監管團體的懲罰裁決權，而維持委員會審判警察是否瀆職的權力。她又表示，目前美國正採取上述制度，可監管警察。警察委員會無權改變投訴程序，要經由檢察官史考特代為進行。

這項修改提議可能撼動公共投訴制度，因為該委員會目前處理的案件，大多是警察當局拒絕接納處理的。

天氣報告

六月十五日：晴偶雷陣雨
最高：30℃　最低：13℃
六月十六日：多雲
最高：22℃　最低：8℃

飲酒如過量車子無法開動
新式發動器已獲批准上市

【多倫多訊】多市護衛鎖廠發明一種新奇的汽車發動器，可防止醉酒駕駛。該廠建議，凡被判醉酒駕駛者，均必須裝置此種發動器於車內，防止再犯。

新式發動器的作用，就是每逢駕駛人開動汽車前，先要按入密碼，然後於附設的呼吸分析器，測驗是否飲酒過量，如駕駛人喝得多了，車便開不動。

上述設備已於美國十三州和加國亞省獲得政府批准使用。亞省準備於今秋飭令屢次醉酒駕駛者，安裝是項發動器。

「減少醉酒駕駛」組織發言人卑斯稱，由於三分一的醉酒駕駛者均被控再犯，這種新設備相信可減少違例的數字。

可是，安省檢察總長辦事處及醉酒駕駛部經理人艾納斯則認為，安裝汽車發動器，不足以解決問題，屢次違例者多是酗酒之徒，必須接受治療，這種新設備給人一個錯覺，以為安裝之後，違例者便不會被控。

士嘉堡華聯會舉行會員之夜

【多倫多訊】士嘉堡華人聯會為聯絡各界人士及會員所舉辦之首屆「會員之夜」，已於日前在聖公會諸聖堂如期舉行。

該晚到會者除該會會員外，並有甚多對該會有興趣之人士申請入會。該會會長李康莊於該晚介紹了各位會董，此外對於該會有七位會董獲得八八年度義工獎表示欣慰，而該會兩位會董馮嘉慈、陸郎毅被選拔一九八八年加拿大國慶日個人成就獎，將於六月廿八日晚七時半在多市議會舉行的受助典禮中，接受表揚。

另士嘉堡華人聯會為調劑夏日炎熱的假期及聯絡會員感情起見，將於七月九日（星期六）舉辦夏日旅行，活動內容包括燒烤食品供應外，並有遊戲及營火會助興。

該項旅遊活動收費之標準為耆老及孩童四元、會員六元、非會員八元。四歲以下幼童且享有免費優待。活動風雨無阻，有興趣參加者請與下面三位人士連絡：Joe Chan，七五四－二七二七、Tony Tao，四七九－八八八九。以及S.B.，六九八－五三二六。

多市天氣酷熱乾燥
東部數萬民宅缺水

【多倫多訊】由於天氣酷熱和乾燥，多市東部Pickering鎮，忽然發生水塘乾涸，數以千計的家庭，沒有食水的供應。

該鎮消防局發言人稱，可能要延至週三（十五日）才恢復正常，這種罕見的情形，是由於市民灌溉草坪，用水太多之故。當局請居民於未來七十二小時，仍需小心節省用水，因起碼有二三萬民居，會受到食水缺乏的影響。

目前杜蘭區已由渥沙華及韋比兩鎮，把食用水輸運至碧嘉寧鎮，以應一時之需。

X光透視擦擦樂爭議未息
有關試驗．各方分別進行

【本報訊】多市太陽報在十四日省議會舉行的一個記者會上，公佈最新的擦擦樂彩票X光檢驗結果，顯示他們能夠透過X光閱讀擦擦樂彩票上表彰的內容。太陽報在十三日利用X光透視兩張Money Match及兩張Double Dollars。

目前上述兩種彩票仍然在市面流通，而安大略省彩票公司正進行自己的X光檢驗，但尚未公佈檢驗結果。

今天新的試驗仍然在興維治的X光實驗室內進行，並邀請自由黨國會議員法倫（Farran）為目擊證人。

法倫在記者會上現場撕開，四張曾由X光透視過的彩票，並與較早時X光透視所得的結果比較。他宣稱對這次X光檢驗結果，印象深刻。

安大略省彩票公司主席莫利士接受電台訪問表示，他懷疑太陽報的試驗。該公司曾拒絕出示十三日的X光透視試驗，但接受太陽報提供消息。

多市兒童夏令營巡禮

（續昨）△約克大學夏令營York University Day Camps包括多項趣味性的科目和體育：

●文科全日班——課程由電腦科學、法律以至國際研究，均有教授，於大學正校舉行。歡迎九至十四歲兒童參加，每班為期二週，費用一百七十五元，諮詢電話：七三六—五一〇〇。

●全日娛樂夏令營All-Day Recreation Camp——於七月分四組舉行，每組為期一週，七至十歲兒童均可參加。費用一百一十元，諮詢電話：七三六—五一八四。

●網球夏令營——招收八至十六歲兒童，一週費用一百五十元，二週二百五十元，諮詢電話：六六五—九七七七或七三三—一一二五。

●文藝夏令營Fine Arts Camp——為期四週，設有戲劇、音樂、電腦及娛樂等項目，歡迎九至十四歲社區兒童及大學教員子女參加。分兩組舉行，費用一百七十五元，諮詢電話：七三六—五〇一〇。

●法語夏令營The Glendon Campus French Immersion Day Camp，為期四週，分兩組舉行，一組費用五百廿元；另一組五百元，設有文藝、手工、體育及電腦科學等項目，歡迎七至十二歲兒童參加。

約克大學的全日夏令營，每天完畢後，均提供托兒服務，目前已額滿，但仍接受報名，因隨時會有兒童退出。諮詢電話：四八七—六七二五。

△賴雅遜工業學院夏令營Ryerson Poly Technical Institute Day Camp於市區校園舉行，設有多項體育運動及電腦訓練，為期一週，分九星期舉行，費用每週一百卅五元，諮詢電話：九七九—五一二六。歡迎七至十三歲兒童參加。

△漢伯書院夏令營Humber College Day Camps，包括以下各班：

●伊托碧谷分校舉辦趣味性夏令營，專收五至十歲兒童，七月開始，為期一週，整個夏季均有舉行，全日班收費七十元。

●全日航行訓練班，為期兩週，費用一百七十九元，歡迎九至十六歲兒童參加。

●電腦班於七月舉行，半日班每週費用七十五元，招收十歲及以上兒童。

●週六及夜班，包括少年信心訓練，芭蕾舞及書法班等。

諮詢電話：六七五—三一一一內線四三三四。（待續）

●匡正●

世界日報●●●●●●●●●日益求精與您一起進步●●●●●●●●●●

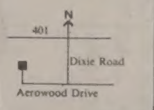
1988 MAXIMA GXE
#500323
LUXURY PLUS
ONLY $21,989

1988 PULSAR XE #021255
領導潮流轎跑車
ONLY $13,947

1988 300ZX #277765
自動波、T-BAR 車頂、
ONLY $23,703.50

1988 SENTRA DLX #531361
四門房車
ONLY $9857

華人營業代表
劉朝宗
憑此廣告可獲 $150 元優待



36個月 /60,000 哩　全車保養
6 年 /100,000 哩　機件保養
以上售價只包括出廠費用，並不包括運費、稅項等。

DIXIE 401 NISSAN
238-5500
5500 DIXIE RD.
MISSISSAUGA
RSP
WE'RE JUST AROUND THE CORNER

KINGSLAND REALTY CORP.
Real Estate Broker
226 Bathurst St. (N. of Queen) Toronto, Ont.
皇都地產
ALAN W. CHANG（章惠樑）
C.R.A. F.R.I. P.ENG
Bus. 367-8888
Res. 276-8627

△髮型生意急讓，位於市中心，價五萬餘。
△快餐生意近大學，租平週收約九千，價十八萬餘。
△東區近地鐵半獨立兩睡房價十八萬餘。
△士嘉堡近地鐵柏文多間三睡房十三萬餘起。
△央街近布亞街，商業樓宇價一百五十萬。

代客安排個期快捷可靠

誠聘地產經紀數名
—有無經驗均可
—本公司設有最新電腦設備及微型資料貯存系統（MICRO FICHE SYSTEM）。
—專業估價師，指導及訓練各類房屋估價。
—凡參加本公司行列，有機會成為專業房屋估價師，（如C. R. A. 或A. A. C. I.）
—專人負責指導按揭投資買賣。

詳情請電
章惠樑
專人輔導最新房地產買賣捷徑
以祈早日達到
成功之道
（通國、粵、滬、浙等方言）
垂詢電話：367-8888

專業美容中心

總店：登打士西街442號2樓（金門鄰鄰）
442 DUNDAS ST.W. 2ND FLOOR
☎598-3121

分店：118 A YORKVILLE AVE 2ND FLOOR
英語預約
☎929-9279

美容服務：
—特價皮膚治療
—油性皮膚去黐
—無特五種面膜
—去斑、黑斑、蝴蝶斑
—去暗瘡、魚尾紋

整容服務：
—無痛紋眉、紋唇
—紋眼線電睫毛
—無痛一分鐘隆鼻
—去肉粒、痣、瘤
—疤痕、黑斑

減肥健胸：
—全身、局部減肥
—去肚紋去脂肪
—全身按摩指壓
—健胸收緊胸部

化粧脫毛：
—電台新娘化粧
—日夜宴會化粧
—修眉、修手腳甲
—面部手腳脫毛

*夏季兩個月特別優待，由六月一日至八月一日
面部、眉毛、唇毛、額毛、腋下毛、
手毛、腳毛、比堅尼部份脫毛
（一律半價—50%OFF—）
*光顧任何美容服務三十元以上可獲送皮膚護理贈券一次，送完即止，請電查詢

密西沙加華人宣教會
MISSISSAUGA CHINESE MISSIONARY CHURCH
地址：1991 SOUTH MILLWAY (AT ERIN MILLS PWAY)
MISSISSAUGA, ONT. L5L 1R4

主日學……下午二時
主日崇拜……下午二時
查經祈禱……逢星期二／四下午八時（分組）

牧師：馬大心　電話：(416) 275-8127
語言：國語講道・粵語傳譯・

凡勞苦擔重擔的人，可以到我這裏來，我就使你們得安息。太11:28

基督教中國佈道會聖道堂
Holy Word Church (E.C.F.)
206 McCaul St. Toronto, Ont.
麥歌康街206號（近唐人街）
主日崇拜：星期日上午十一時
國語講道，英粵語傳譯
主日學：星期日上午十時
青年團契：星期五晚上七時半
牧師田光安
歡迎各界倍臨參加
電話：593-1419 390-1807

買好書請來世界日報書局

久旱不雨天氣酷熱 多數城市缺水嚴重

大多市目前不致採限水措施

【本報訊】皮克林市（Pickering）因缺水而限制市民用水的措施後，目前安省南部的一些城市，也面臨了缺水的問題。

上週六由於天氣燠熱，皮克林市的用水量打破紀錄，達五千五百萬加侖，使得該市兩座蓄水庫的儲水，被耗用殆盡。

在最缺水的時刻，皮克林市的一些居民，甚至遭到停水四小時的不便。皮克林市市長傑克·安德森表示，該市缺水的問題，[illegible]由於天氣過份燠熱，而又缺雨的緣故。他指出，該市星期六用水激增的另一主要原因，亦是由於新[illegible]的居民，一天廿四小時用水澆花草的緣故。

皮克林的居民，星期一晚亦紛紛打電話至皮克林市工務局，抱怨水壓過低，有些居民的家中甚至沒有自來水。

[illegible]

五月份，大多市的降雨量，只有四十公厘，較去年五月少了一半。六月份至目前為止的降雨量只有八公厘，較去年六月少了廿七公厘。

由於缺水情形較大多市為嚴重，布蘭普敦市政府當局，已準備開始限制市民用水。市府的計劃是，新居的居民，自本日起不得以自來水澆花草。非新屋的居民，雙號者得於雙日用水澆花草，單號的房子得於單日用水澆花草。違者將遭到三百元的罰款。

房東決收回出租公寓賣掉 七十個單位房客憂心不已

【本報訊】央街九一四號的一棟七十個居住單位的出租公寓即將拍賣的問題，使得目前正租屋居住在內的居民感到憂心不已。

央街九一四號公寓據悉當時向省府登記係為共有式公寓（Condo），後來當做出租公寓，出租給大多市的居民，乃是權宜措施。如今房主欲將之收回出售，在法律上並不算違法。

不過目前正租屋居住在這棟公寓內的約瑟夫·西斯表示，目前他每月的房租才六八〇元，一旦房東將之收回出售後，他每個月以六八〇元的房租將無處為家。

央街九一四號公寓，係於最近才換新主。新的房東並準備以每戶平均十五萬元的價錢將之出售。

安省房屋廳發言人[illegible]女士，後表示，既然該公寓當初登記的即是共有式公寓，而非出租公寓，那麼今天新的房東欲將之收回出售，亦屬他的權利，政府無權干涉。

製造商協會主席 怨安省過度繁榮

【本報訊】加拿大製造商協會主席平納[illegible]指出，過度旺盛的經濟，迫使中央銀行提高銀行利率，以遏止通貨膨脹。[illegible]

平納強調：「如果安省能針對需要而採行適當的抑制政策，中央銀行可能就不會如此積極地調高銀行利率。」

安省房東遊說組織 要求廢除房租管制

【本報訊】安省一[illegible]

北約克教育局 開辦法文課程

【多倫多訊】北約克教育局[illegible]

反對高峯會議 部份市民示威

【本報訊】反對經濟高峰會議的一群多[illegible]

伊托碧谷市議員 通過自己加薪案

【本報訊】伊托碧谷市議會[illegible]

密市房舍火警 警方疑為縱火

【本報訊】密西沙加市[illegible]

女友陪伴續劇本 街差此劇最涼爽

勞工權益知多少·辦第三次講座

安老院徵求義工·並舉行賣物會

【多倫多訊】「勞工權益知多少」講座，六月十九日（星期日）下午二至四時，假[illegible]社區中心舉行，歡迎各界關心人士參加。

[illegible]

【多倫多訊】[illegible]

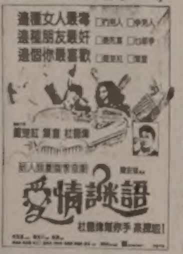
僑訊

唐記（龍門）麵家 地址：801 GERRARD ST. E. 電話：461-2511
歷史悠久 正式香港 牌檔風味 巧手魚蛋 爽滑牛丸 鮮蝦雲吞 各類炒粉 炒麵碟頭飯 經濟晚餐 歡迎外賣
每天12時至午夜12時 逢星期二休息 特設外賣專人送到

東方國醫藥學院 國醫藥專科 歡迎開底五時後預約366-1382 地址：55 CARR ST. TOR
鍾高卓 院長教授 國府註册 考檢中醫師 特效 治療 內外跌打全科

玉女髮廊 經驗豐富專為男女髮型設計 配合面型保證令妳滿意 東區華埠 775 GERRARD ST. E. TEL: 466-4968 逢星期二休息

百樂牌 醇豆漿 香豆干 營養美味歡迎 批發零售
地址：100 MELFORD UNIT 16, SCARBOROUGH
電話：291-7201
YUM YUM 百樂豆漿
享受百樂豆漿的香醇，如台北永和豆漿的醇味
享受百樂豆漿的香醇，有如台北永和豆漿的醇味，每晨一杯永保青春，延年益壽，因為百樂製品，質良味美，營養豐富，從製造到包裝，經過精密的自動化機器操作，高溫消毒，急速冷凍高度品質控制所完成，絕不含防腐劑，衛生可靠，是最佳的健康飲料，在各東方食品店均有銷售。
各大中國超級市場均有銷售

GOLDEN HARVEST THEATRE 2 嘉禾戲院
186 SPADINA AVENUE, TORONTO TEL: (416) 869-0046
星期一至五下午六時半至十二時，星期六、日假期由下午一時半至十二時
六月十五日（星期三）隆重首映


同場放映：龍兄虎弟 成龍 譚詠麟 關之琳 主演
下期六月二十四日（週五）首映 石塘咀阿姑愛情喜劇 群鶯亂舞 鄭少秋 劉嘉玲 利智 關之琳 王小鳳 主演

FAR EAST THEATRE 遠東戲院
270 Spadina Ave Toronto 後座設有停車場 Tel 977-7282
六月十五日（星期三）起盛大放映 千萬票房八項大獎解禁巨片 破全港最賣座中國故事紀錄！破日本最賣座中國片紀錄！
片長兩小時十分，注意每天四場放時間 1:30 4:15 6:45 9:15 單套放映

六月十九日（星期日）父親節 加映12點早場副片：珠影億萬製作歷史感人巨片 孫中山 一代偉人光輝事蹟活現銀幕 劉文治主演
六月十七日（星期五）午夜場優先獻映 江湖打鬥動作火爆巨片 四大天王 嘉倫 沈威 谷峯 李榮山主演
六月十八日（星期六）午夜場優先獻映德寶猛片 猛鬼佛跳牆 羊蹄 秋波拉 李麗珍 主演

新藝城戲院 Golden Princess Theatre 508 College Street, Toronto Tel 532-9006
放映時間：星期一至五，由下午七時半起 星期六、日及假期由下午一時半起
六月十日（星期五）隆重獻映 移民愛情惹笑巨片

同場放映：美艷浪漫巨片 意亂情迷 鍾楚紅 張學友 主演
下期放映：江湖恩仇打鬥巨片 烈血風雲 徐少強 劉家輝 劉家良 主演

新華戲院 SUN WAH THEATRE TEL 466-3636 466-5274
鄰近免費停車場
週一至五副 7:30 正 9:30 週六、日假期正：1:30 5:30 9:30 副 3:30 7:30
六月八日（星期三）盛大獻映 香艷性愛暴力巨片 貝如花 秀慧中 羅石青 主演

副片：新東寶成人性愛猛片 雙姝借種產子·香艷曲折離奇！ 情慾物語
下期放映：寫盡七情六慾·性愛香艷恐怖巨片 鬼叫春 胡錦 余莎莉 岳華 惠英紅主演
副片：新東寶成人性愛猛片 初夜之海

東歐間諜冒充加國公民 從事蒐集情報已遭逮捕
美加雙方合作下偵破間諜網

【本報訊】[illegible]

降低利率及幣值 魁安兩省長建議

【本報訊】[illegible]

遇暴風雨帆船故障 漂流九天幸終獲救
七十歲漢斯六十歲利地亞 兩位高齡加人決繼續航程

【本報訊】[illegible]

今年實施稅制改革 多數家庭稅負未減

【本報訊】[illegible]

為米奇湖協議辯護 穆龍尼籲議員支持

【本報訊】[illegible]

核子意外預防工作 加國遠落他國之後

【本報訊】[illegible]

三名逃獄四囚犯 已經被逮回籠
藏身小屋遭包圍 未抵抗即告投降

【本報訊】[illegible]

台灣移民大本營・布蘭邨市前途似錦

[illegible]

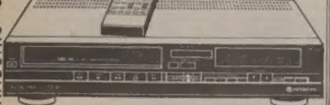
書籍開放出租 請駕臨 士加堡明珠書局 4385 SHEPPARD AVE. EAST UNIT #11 SCARBOROUGH TEL: 754-8769

HITACHI PANASONIC SONY HITACHI PANASONIC SONY HITACHI PANA

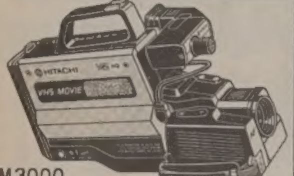
悠音音響
HURON ELECTRONICS & APPLIANCES
75 HURON STREET TOR. ONT. M5T 2A8 TEL: 416-581-1682
591 GERRARD ST. E. 2/F TOR. ONT. M4M 1Y2 TEL: 416-463-8979

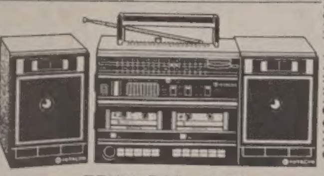
HITACHI
SCIENCE FOR THE SENSES

(VHS) VT2700 VT2350
VT2600 VT2300
VT2500 VT3000A



MD53 $799

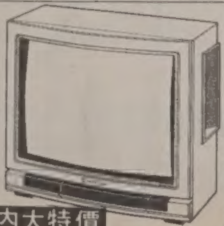

VM3000


TRKW 540 $179

MT2770

MXW30

MT2796


MT2770

多類影音電器應有盡有 店內大特價

HITACHI PANASONIC SONY HITACHI PANASONIC SONY HITACHI PANA

福星建築裝修公司
LIC. B5202
LUCKY STAR CONSTRUCTION CO.
199 ASHDALE AVE. TORONTO, ONT.
461-1478 925-7393 (日)
住宅、柏文翻新、改建、擴建
工商業樓宇、土庫裝修、舊屋
翻新、摩登廚廁、內外設計
免費估價，歡迎垂詢。

鑑泉太極拳社
名門正統・吳家太極拳
日夜班招生
星期一、三下午六時至十時。
星期二、四下午一時至三時、八時至十時
140 DRACY ST. 2/F 樓座 TEL: 597-8426
附設 中國推拿、手力綜合治理
主理：四肢風濕麻痺、網球手肘
腰痛坐骨痛症、頸椎壓神經痛。
鍾培 主理
預約電話 971-6718 或傳呼機留下口訊 390-7421

拳術家跌打老中醫
黃飛鴻嫡傳徒孫
陸鏡榮
地址：[illegible] 100 BALWIN ST. 1/F. TOR
電話：五九八—一〇〇八
中國功夫健身拳院同人敬啓

"CHINESE ASTROLOGER"
ALAN WONG 黃傑靄 U.S.A. ASTRO LIC. #1
336 SPADINA AVE. 3/F
TOR ONT. CANADA M5T 2G2
TEL: (416) 593-7032, 971-5202
DESTINY REFORM SPECIALIST
姓名生日相命
天星各事擇日
工商住宅風水
移民賺錢投資
女性選配夫姓
商號男女改名
數學指導無孩
婦女自然生育
(住宅什元起，工商另計，改名、風水、遠近皆到)

世界日報書局
圖書最齊全
請來參觀選購

王載華律師
OSCAR C. WONG
承辦
移民申請
地產買賣
刑事庭訴
交通案件
以及所有
法律事務
專人照顧
LENDE KERBEL & WONG ASSOCIATES
地址：210 DUNDAS ST. W. SUITE 701
電話：(416) 598-7876

精造木櫃

●專誠為閣下之寓宇樓、店鋪或居室提供完美之木櫃設計及施工服務。
●本公司歡迎建築界洽商大量定造木櫃工程。
室內木櫃有限公司
PAUL SO CABINET & WOODWORKING LTD.
160 Finchdene Sq. Unit 11, Scarborough Ont.
754-1775

慈善步行籌募公益金
「百萬行」等待你參與
有意參加活動者，請洽中僑互助會

溫市僑社致電海工會 對十三全代寄望殷切

陰雨擋不住觀光客遊興！
上月觀光區遊客仍有成長

天使的臉孔 醜陋的行徑！
神父涉嫌連番玷辱少女
聖壇蒙塵法官近期定案

溫市少年犯罪愈演愈烈
法律縱容拿他們沒轍？
一工程師忍無可忍 開槍擊傷一竊匪

名不副實的愛護動物者
卑詩環境廳長提出指責

墜溪身亡女車主 死者名叫珍諾曼
當年女足明星 警調查死因

皇家拉佩芝地產公司
對台灣市場深具信心

五百歌迷場外窮攪局
大批員警不樂而大怒

遠道合唱團 遠征西雅圖
工程師年會唱鄉音獲好評
接受融融合唱團歡宴 相約明年再來

IATA

飛鷹特價旅行團
SKYCARE TRAVEL SERVICE LTD.

ATAC

1865 LESLIE ST., SUITE 201, DON MILLS, 444-1104或443-1728 (AT YORK MILLS)

遨遊世界飛鷹旅行團選擇最多　C・P代理商

一天遊：包括午餐、冷氣巴士、帶隊。 $29 出發前10天以上報名者。 $32 出發前10天以內報名者。

1 巴黎人參園：莱茵河(GRAND RIVER)，紅磨坊，人參園BELL先生故居。
2 三萬島－米蘭之遊：三萬島風光令人陶醉，米蘭大教堂：教皇曾在此講道。
3 尼加拉大瀑布－小人國－酒廠。

兩天遊：酒店、冷氣巴士旅遊、帶隊。 $99 起：四人房價度（出發前15天以上報名者）　$109 起（出發前10天內報名者）

1 花瓶島－大礦場、支支螞渡輪、三萬島之遊，入場及渡輪費：$25
2 五指湖－千島之遊：美加兩大名勝之遊。

三天遊： $139 起
1 千島－五指湖－地下海－飛碟廣場－百萬元石階之遊
2 渥太華－滿地可－魁北克市之遊
出發日期：(1)7月1日(2)7月30日
（爲方便上班者，三天遊可改爲2½團，逢星期五下午出發）

四天遊：紐約、大西洋城、華盛頓　$199 起
五天遊：紐約、大西洋城、華盛頓、維珍利亞　$249 起

夏日團：
①佛羅烈達飛機團（共8天）
出發日期：(1)6月25日(2)7月2日(3)7月23日(4)7月30日
參觀遊玩：美人湄、明日世界、狄士樂園、火箭場、大浪灘、海洋世界
（交換節目有：大西洋船河、及邁亞米之遊）。
費用：小童 $299（小童與父母同房）
包括：飛機來回，巴士旅遊，酒店（7晚），帶隊。

特價
②龍蝦團9天遊：魁北克、紐賓士域、皇子島、斯高沙共四省之遊 $299 起
費用包括：巴士，酒店，入場，帶隊。（另有飛機巴士團）出發日期：7月2日

中國團：①中國名城之遊（18天）：香港・廣州・西安・桂林・北京・杭州・上海……
（每月出發）　~~$2799~~　$2599 出發日期：(1)7月16日（餘位無多）(2)8月6日 (3)9月10日 (4)10月1日
②中國萬里遊（20天）：香港・廣州・桂林・北京 上海・南京・杭州・無錫・蘇州
~~$2799~~　$2599　出發日期：(1)7月2日 (2)7月30日 (3)9月3日 (4)9月24日

所有中國團包括：機票（一年期），中國之遊，香港酒店，帶隊。

歐洲團：歐洲七國遊（16天）$1,999（每月出發）
出發日期：(1)7月23日(2)8月20日(3)9月10日(4)10月1日
包括：膳食、旅遊、帶隊、酒店。（飛機來回）

黃石公園團：鹽湖・黃石共園・拉斯維加斯・（大峽谷）・羅省（飛機團）
出發日期：(1)6月25日 (2)7月2日 (3)7月23日 (4)7月30日
$849 起　（7天或8天）

MEDITERRANEAN ODYSSEY — swissair — 3 nights in Athens, 3-night classical tour and 7-night cruise to the Greek Islands and Turkey — 15 days from $2799

SCANDINAVIAN WONDERLANDS — FINNAIR — Finland, Norway, Sweden, Denmark — 15 days from $2560

THE BEST OF YUGOSLAVIA — KLM — Belgrade, Sarajevo, Dubrovnik, Split, Plitvice Lakes, Bled and Amsterdam — 15 days from $1799

PANORAMA OF THE USSR — АЭРОФЛОТ — Moscow, Leningrad, Kiev and the Black Sea — 15 days from $2250

ORIENTAL ESCAPADE — CATHAY PACIFIC — Hong Kong, Singapore, Bangkok, Pattaya — 15 days from $2399

exotik tours

代理北美洲及世界各路線機票

廣告必須抓住消費者注意力
才能產生效果不致浪費金錢
四平八穩的廣告毫無用處要具有嶄新創意

許多廣告主經常自信滿滿地認為：「廣告是好是壞，我看上一眼就知道。」這就有點讓人，他知道他從鏡子裡看到的那張臉會很漂亮一樣。自己「認為」好或不好的廣告，只反映出個人的喜好罷了。廣告主喜歡的廣告，也許對消費者一點意義也沒有，消費者對什麼事情對自己有利比較感興趣。他們也常自信在本行內，沒有人比自己更專業。其實，同理可推，在廣告的領域內，廣告主不會比廣告代理人懂得更多。

下列這些原則，可幫助廣告主，在涉及廣告領域時，多聽多看，體會其中精華，同時少開口，以免發表外行的意見。

※除了家人，親友及部屬外，還有誰會注意貴公司這支廣告？

記住，沒有消費者會為了其中的「商業內容」而接近一個媒體，不論是廣播，電視或報紙都一樣，廣告首先必須抓住消費者的「注意力」，才能再談其他，否則廣告只是浪費錢而已，達不到任何效果。

※這個廣告有趣嗎？

紐約一位最近才退休的廣告天才麥可伯（Ed McCabe）曾下過這麼辛辣的評語：「全世界只有一〇%的廣告可稱得上有可看性。」事實上也可能真的如此，真有廣告會使人無聊的難受，誰會買連廣告都會叫人睡著的商品呢？

※廣告是不是太四平八穩？

四平八穩的廣告是最可危的代名詞，問問自己是否曾告訴廣告公司：「我希望我的廣告能像某某牌的商品廣告一樣？」如果是這樣，那便是花自己的錢來提醒消費者，注意競爭對手的商品。

產品經理或行銷經理，有時不願冒險惹怒老板，也會要求廣告公司做一些「四平八穩」的廣告，關些廣告淡而無味，唯一後果，是在市場上無聲無息消失，消費者永遠不會注意沒有創意的廣告。

※廣告和產品有關嗎？

有些廣告安排一個半裸美女斜倚在汽車引擎蓋上，這很容易抓住消費者的注意力，只是大家可能搞不清楚，要賣的是車子或是女人的貼身內衣！

很多人可能會想當然耳地認為，我的廣告當然就是賣我的商品！但環顧四周，卻充滿太多不知某種廣告要賣什麼商品的情形。

※廣告要傳達的訊息，是否一看就懂？

廣告不只須立刻抓住消費者的注意力，最好能同時達到「立即效果」——意即看的人會接受廣告中的訊息、概念、或想去買商品。尤其是報紙上的廣告，須和謀殺、強姦、登陸月球、內政政治新聞等競爭，如果不能立即達到效果，便不具意義了！

訊息表達要明確 內容作單一主張

※廣告是不是單一主張？

每樣產品可能有十個精彩絕倫的商品特色，要告訴消費者，但通常消費者在看過該廣告後，只吸收到其中一點。因此，廣告學一條重要的遊戲規則是：一個廣告，一個概念，一則優點，一項保證。

最後，廣告主必須謹記在心的還有：廣告公司清楚知道他們自己的工作，要信任他們，廣告中必須凸顯正確的目標市場，廣告必須具有說服力，而且可促使消費者以不同角度，眼光重新認識你的產品，每個廣告都應該是對個人的溝通，而不是對全世界的說話，媒體必須最合適表達該項訊息。

MIDNORTHERN APPLIANCE
專門代理名牌電器
多市十家分行・直接廠家進貨
店員嚴格訓練・服務水準一流

在多倫多，電器市場競爭非常激烈，所以在品質、價錢及服務方面，都希望做到一百分，來爭取顧客光臨。

在這裡專誠為各位介紹一間最值得信賴電器公司Midnorthern Appliance Industries Corporation，該公司專門代理世界各地名牌電器，款式新穎，集團經營，貨真價實，店內面積寬暢，陳列各式各樣電器貨品，包括General Electric及威絲丁等先進產品，物超所值。

店內所有推銷員都受過嚴格專業訓練，對電器用品的應用瞭如指掌，服務達到一流水準，最近運到一批最新款頭等貨，最適合置業者購買。

Midnorthern Appliance是一個龐大電器超級市場，共有十間分行，分佈在多倫多每一個角落，全部貨品直接從廠家訂貨，所以價錢做到最實惠，它們的經營格言就是顧客至上，服務第一為主，以細水長流經營方式，在芸芸的對手中屹立不搖，而且生意一年比一年興旺，顧客購買後競相推薦，值得各位參觀。

地址：255 Steeprock Dr.
電話：六三八—七三二一。

安省僱傭法規詳訂薪資標準
限定最低時薪保障勞工權益

安省的一般僱員，都受到最低時薪的保障，安省的一般行業的最低工資如下：

㈠普通僱員每小時$4.55；

㈡普通僱員在第一個月試用期內每小時$4.55；

㈢備有酒牌餐廳的侍應生每小時$3.70；

㈣十八歲以下的學生每小時$3.70；

㈤狩獵及釣魚嚮導每半日$22.70，全日$45.50；

㈥住宅佣人每小時$4.55。

一般行業的最高限度膳宿津貼「僱主從工資中扣除」：

㈠私家住房每週最高額為$21.00，非私家住房每週為$10.50；

㈡膳食每餐最高額為$1.75，每週最高額為$36.00。

㈢住房連膳食，私人住房每週最高額為$57.00，非私人住房每週最高額為$46.50。

農產品收穫工人的最低工資，成人每小時$4.55，學生每小時$3.70。

收穫工人的最高限度膳食津貼，有服務的住屋為每週$66.00，沒有服務的住屋為每週$49.00。

一般僱員如果在一天內工作不足三小時的話，僱主也得支付僱員最起碼的三小時工資。

多倫多十種交投最盛的股票

股票種類	最高	最低	收市	漲跌
BELL CANADA	37.4	37.1	37.2	+0.1
CANADIAN PACIFIC	23.5	23.2	23.2	+0.1
ROYAL BANK	31.1	30.5	31.1	+0.4
TD BANK	31.6	31.1	31.4	+0.3
SEAGRAM	70.0	68.7	68.7	−0.1
NORTHERN TELECOM	23.5	23.1	23.4	+0.4
IMPERIAL OILS	57.6	57.0	57.0	
BANK OF MONTREAL	27.1	26.7	26.7	+0.1
LAC. MINERAL	15.6	15.4	15.5	
PLACERDOME	16.6	16.4	16.5	−0.1

金利來證券公司　梁錦輝提供

常保女性鮮嫩嬌艷、美貌如花
露華濃推出眼部防皺劑
肌膚美容有特製珍珠膏

△人類無窮的願望，由憧憬美而改變人生觀。社會的文明、生活更需要用美去充實。在現今社會裡，由於科技的發展，各方面都產生了突破性的創新。在女性愛美這方面亦不例外，各類美容、化粧、整形等新產品，日新月異。現將這方面的新產品作以下的介紹，給現代之女性們以作參考。

㈠「露華濃」一直致力研究以科學配方延遲皮膚出現衰老現象，令皺紋不再成為今日女性的大敵。最近，「露華濃」成功地推出了「抗皺眼部緊膚精華」，以突破性的眼部防皺配方為女性重新帶來青春年華。

㈡「Furanla」Pearl Youth Beauty Cream特效「白嫩肌膚」珍珠青春美容膏，是日本「銀座」嫩膚治療第一美容所的榮譽出品。該類美容膏是經整容肌膚幼嫩學家「雅肌正子」及美容療劑師等，經苦心多年，用最新科學處方，配以高度效能如嫩肌美白素、緊殖青春素、蜜蜂胎素、珍珠精華、養肌維他命療膚珍品等精製而成。功效神速，處方獨特，對於收縮肌膚、毛孔、「嫩膚潔白」等美容效力最強。在用途方面，清除暗瘡、皺紋、粉刺、瑕疵雀斑、微粒、黑白斑點、肌膚粗糙及呈現老化與黑色，且已失去青春時，「鮮嫩嬌豔」色素，最為特效。令你嬌豔迷人，美豔如花。

書籍開放出租　請駕臨　士加堡明珠書局　4385 SHEPPARD AVE. EAST UNIT #11 SCARBOROUGH TEL: 754-8769

偉信公司 Kings Imports　★專營★　手工藝品　玉器首飾　貝雕刺繡　各種掛畫　結婚用品　床單被袋　棉衣睡衣　布鞋拖鞋　木珠珠簾　抽紗檯布　益智有趣　兒童玩具　蔴雀檯燈　摺枱摺椅　敬神用品　衣紙寶燭　瓷器碗碟　花瓶花盆　參茸藥材　馳名成藥　本公司中藥部特聘名中醫吳金銘醫師駐診
中區華埠旦打士西街428號　TEL: (416) 977-9818　428 DUNDAS ST. W. TORONTO, ONTARIO, CANADA M5T 1G7

廣州老字號 WING CHEUNG 永祥珠寶行　280士巴丹拿街（龍城商場大堂內）　1925年創於廣州　電話：596—8688
專營：珠寶玉器・紅藍寶石・自設工場・珠寶玉石・黃白金飾・名師設計・鑲製修理・免費估價
主理：陳景濂　陳志輝　陳志鴻　陳志剛
永恒珠寶鑽　祥瑞贈親朋

啓明眼鏡　華埠第一家　14年忠誠為僑胞服務
總公司：Suite 102, 302 Spadina Ave. Toronto 597-8850
分公司：3608A Victoria Park Ave. Willowdale 491-8832
DR. E. CHOW 周樹鎬 驗眼醫生 隱形眼鏡專家　DR. S. TSANG 曾達明 驗眼醫生 隱形眼鏡專家
MAIN OFFICE SUITE 103, 302 SPADINA AVE TORONTO 5972328　BRANCH OFFICE 3608 VICTORIA PARK AVE. WILLOWDALE 491-6886

IRENE S. L. YEE B.A. B.L.S. LL.B. BARRISTER AND SOLICITOR
余岑少齡律師
專辦投資移民服務，房屋買賣，民刑訴訟，商業註冊等
☎593-1313
愛德華街123號1211室（長途巴士總站旁）SUITE 1211 123 EDWARD STREET TORONTO, ONTARIO M5G 1E2

Hair Design LE THANH 368 COLLEGE ST. TORONTO　麗星 男女髮型設計
假如閣下對自己髮型或髮質有所疑問，請立即到「麗星髮廊」。本院特聘四位經驗豐富、細心、熱誠的髮型師親自為閣下作專業面部設計，保證會令閣下稱心滿意，倍覺清朗。
另有特效暗瘡、雀斑、黑斑藥。(416) 323-0871
特別：生髮藥及防止掉髮藥、生眼睫毛水。

興道印刷廠　即售劉旺印務　MADISON PRESS
專印：外賣餐紙・價錢最平・服務最好
1708 EGLINTON AVE. W., TORONTO, ONT. M6E 2H5　TEL: 782-9888 PAGE NO. 982-9310 歡洽
誠聘印刷工人兼職或全職

新萬寶酒樓 NEW TREASURE RESTAURANT 150 DUNDAS ST. W. TOR.
上等客飯皆宗・勁設雅服・足十兩斤證保・桌上料選
夏季酬賓筵席　壽筵囍酌席
訂位電話 977-3778

新兜記　海鮮總匯　新派粵菜
中區華埠登打士西街108號　電話：977-3412
四和菜$24.95：明火例湯、椒鹽中蝦、北菇扒菜膽、八珍豆腐煲、豉汁蒸馬友、合時甜品
六和菜$42.50：明火例湯、炸子雞半只、瑤柱扒菜膽、京都肉排、雀巢三鮮、黑椒牛仔骨、豉汁蒸馬友、合時甜品
特價酬賓小菜：椒鹽蝦 $3.99　豉汁蒸原隻有殼生蠔每只 $1.00　紅燒鵪鶉 $3.99　百花釀蟹拑每只 $1.50

寶光眼鏡
多款歐洲名廠眼鏡架半價優待　另有新款眼鏡架只售25元
本公司聘有通國粵潮越語店員服務
中區華埠登打士西街424號（國際城酒樓對面）電話：971-6721

本報香港新聞、娛樂新聞、香港經濟、副刊小品，均由香港東方日報精選提供。

第一超級市場 PREMIER ① SUPERMARKET
地址：士巴丹拿街253-259號　電話：977-5577
我們的信用　是您品質的保証！　規模最大！設備最新！
李錦記五磅裝財神嚟蠔油 $3.99
高級全蛋麵 89¢　金象牌上等沙河粉 59¢　高級蝦子麵 99¢　日本沙甸魚 三罐 $1.39
$1.99　寬條粉絲 69¢　豆腐品一盒 $1.39　金條玉米筍 79¢
清水蓮藕 89¢　小麥麵粉 59¢　味全花瓜 69¢　壽星嘜酸菜 89¢

東來順分店　北方小吃　四季火鍋　正宗川菜
24 KENSINGTON AVE. TOR.（近豬太市場）TEL: 596-7609
正宗涮羊肉上市!!!（一流的打邊爐！）調味作料有拾多種
肉類：雞、牛、羊、豬、鹿肉等及各種海鮮、蔬菜、凍豆腐
正宗川菜：各種魚香、宮保、麻辣豆腐、樟茶鴨
北方小吃：咸豆漿、油條、燒餅、葱油餅、甜豆沙窩餅、韮肉餅、生煎包、小籠包、鍋貼、韮菜及鮮肉水餃
獨一無二龍蝦水餃上市供應

成興海味　真正海味店伍佰餘種
土產多，多到你未見過　補品齊，齊到老少都啱
魚翅　鮑魚　花膠　冬菇　蝦米　燕窩　海參　元貝　咸魚　參茸
(416) 977-1133 多倫多西區唐人街 79號　(416) 297-7759 士加堡新光酒樓隔鄰